Essay – Reflections on Differences between

Chinese and English

## Curriculum Expectation:

***D1.*** *Purpose, Audience, and Form: write texts in the target language for different purposes and audiences, using a variety of forms and knowledge of language structures and conventions of the written language appropriate for this course;*

***D2.*** *The Writing Process: use the stages of the writing process – including pre-writing, producing drafts, revising, editing, and publishing – to develop and organize content, clarify ideas and expression, correct errors, and present their written work in the target language effectively;*

***D3.*** *Intercultural Understanding: in their written work in the target language, demonstrate an awareness of aspects of culture in diverse communities where the target language is spoken and other communities around the world, and of the appropriate use of sociolinguistic conventions in the target language in a variety of situations.*

**Objective:**

In this assignment, you will choose 1-3 aspects of the differences between Chines and English and reflect upon them to have better understanding of the two languages. Specifically, your task is to write a reflection of minimum **2 pages (12 point font, double line space, word/pdf document)** containing comprehensive information with bilingual examples about your chosen topic(s).

## Instructions:

1. **Topic:** What are the most impressive differences (1-3) between Chinese and English in your opinion?

The following list is for your reference:

* Basic differences between Chinese and English – sounds/ words/ sentences/ way of thinking…
* Chinese vs English: Phonetics & Phonology
* Major differences between Chinese and English vocabulary (Nouns, Verbs, Adjectives, Pronouns, etc.)
* Chinese vs English: Word-formation
* Differences between Chinese and English Sentences
* Chinese vs English: Discourse &Text *(tourism, science and technology, business, novels and stories, essays, poetry, etc.)*
* Chinese vs English**:** Figures of speech – simile, metaphor, personification, hyperbole, … Steven
* Chinese vs English: (An aspect that impresses you)

1. **Reflect:** Think over all the contents we’ve covered so far in class and all the topics explained in the Individual Presentations by yourself and your peers. Select 1-3 differences between Chinese and English that stand out and really impress you to write a reflection; please support your opinions with ample examples.
2. **Essay structure:** Please ensure that the essay has a proper structure:
   * Introduction/ Overview
   * Differences of Chinese and English explained with examples from the two languages
   * Conclusion
3. **Quality:** Please ensure that your essay is free of spelling mistakes and grammatical problems. Also please make sure that it conforms to the format requirements: **minimum 2 pages, 12 point font, double line space, word/pdf document.**

## Submission Guidelines:

* The essay must be submitted digitally to Moodle Dropbox in Lesson 1.9 before the due date – May 25 at 11:59pm.

*Note: Plagiarism will not be tolerated. Ensure all information is properly cited and original work.*

## Rubric for Individual Presentation on Differences between Chinese and English

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Category** | **Level 4**  **(80-100%)** | **Level 3**  **(70-79%)** | **Level 2**  **(60-69%)** | **Level 1**  **(50-59%)** | **Level R**  **(0-49%)** |
| **Knowledge and Understanding** | The topic chosen must be explained comprehensively and clearly with ample examples | Covered most things of the topic, but could be more detailed or with more examples. | Missed some important points; needs more information and examples. | Limited research; significant gaps in contents and examples. | Little to no research evident; key points/ examples missing or incorrect. |
| **Thinking and Inquiry** | Creatively present information with a proper structure to enhance understanding. | Information is not well-presented and structure may be somewhat cluttered | Not enough information and contents are basic and lack creativity. | Presentation of information lacks creativity and proper structure. | Presentation of information lacks clarity and structure. |
| **Communication** | Essay is well-organized, engaging, and effectively communicates the information. | Essay is organized and communicates the information clearly. | Essay is somewhat organized and communicates most information clearly. | Essay lacks organization and clarity. | Essay lacks any semblance of organization, clarity, or engagement. |
| **Application** | Strong evidence of commitment to this assignment; worked effectively on the topic(s) chosen.  Demonstrates a deep understanding of the topic with clear, engaging examples. | Evidence of commitment, but lacked substantial work or involvement.  Communicates key information but may lack some polish or depth. | Limited evidence of commitment; lack of sufficient work.  Some areas could be improved for clarity and engagement. | Little to no commitment evident.  Lacks coherence, engagement, or understanding of the topic. | No evidence of commitment.  Lacks understanding of the topic and ineffective communication. |